

بلاغ الشركات

مجمع البنك التونسي القطري

المقر الاجتماعي : نهج مدينة العلوم ص ب 1080 320 تونس

ينشر مجمع البنك التونسي القطري قوائمه المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة في **2010/12/31** التي ستعرض للمصادقة عليها في الجلسة العامة العادية يوم 7 جويلية 2011. هذه القوائم مصحوبة بتقرير لمراقبي الحسابات شهاب الغانمي و شريف بن زينة.

2010

31

(الوحدة : 1000 دينار)

2009/12/31	2010/12/31	إيضاحات	الأصول
			• الأصول
			- الخزينة وأموال لدى البنك المركزي ومركز
3.142	3.492	1	الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
14.300	32.300	2	- مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
125.090	148.409	3	- مستحقات على الحرفاء (*)
1.387	1.423	4	- محفظة السندات التجارية
3.011	3.096	5	- محفظة الإستثمار
369	339	6	- إستثمارات في مؤسسات شريكة
6.045	6.873	7	- أصول ثابتة
34	-	8	- القيمة الإضافية
29.291	28.244	9	- أصول أخرى(*)
182.669	224.176		مجموع الأصول
			• الخصوم
2.281	5.086	10	- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
83.449	96.930	11	- ودائع وأموال الحرفاء(*)
5.111	9.278	12	- اقتراضات وموارد خصوصية
23.057	14.437	13	- خصوم أخرى(*)
113.898	125.731		مجموع الخصوم
			• حقوق الأقلية
-	-		- حصة الأقلية من الإحتياطيات المجمعة
-	-		- حصة الأقلية من النتائج الصافية المجمعة
-	-		- تعديلات محاسبية
-	-		مجموع حقوق الأقلية
			• الأموال الذاتية
30.000	60.000		- رأس المال
40.605	38.620		- إحتياطيات مجمعة
-	-		- تعديلات محاسبية
(1.834)	(175)		- نتيجة السنة المحاسبية المجمعة
68.771	98.445	14	مجموع الأموال الذاتية
182.669	224.176		مجموع الخصوم والأموال الذاتية و حقوق الأقلية

2009

(*)

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2010
(الوحدة : ب 1.000 دينار)

2009/12/31	2010/12/31	إيضاحات
■ الخصوم المحتملة		
9.013	9.467	- ضمانات وكفالات و ضمانات أخرى ممنوحة
5.673	4.039	- اعتمادات مستندية
14.686	13.506	مجموع الخصوم المحتملة
■ التعهدات المقدمة		
2.469	1.754	- تعهدات التمويل المقدمة للحرفاء
2.469	1.754	مجموع التعهدات المقدمة
■ التعهدات المقبولة		
10.000	-	- تعهدات التمويل مقبولة من البنوك
6.033	8.576	ضمانات مقبولة من الحرفاء
1.497	782	- ضمانات مقبولة من البنوك ومن الشركة
		التونسية للضمان
17.530	9.358	مجموع التعهدات المقبولة

قائمة النتائج المجمعة

الفترة المحاسبية من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2010
(الوحدة : 1.000 دينار)

إيرادات الإستغلال البنكي	إيضاحات	من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2010	من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2009
• إيرادات الإستغلال البنكي			
- فوائد دائنة و مداخيل مماثلة*	16	11.099	9.187
- عمولات دائنة*	17	998	858
- مرابيح محفظة السندات التجارية و العمليات المالية	18	429	333
- مداخيل محفظة الإستثمار	19	75	59
مجموع إيرادات الإستغلال البنكي		12.601	10.437
• تكاليف الإستغلال البنكي			
- فوائد مدينة و وأعباء مماثلة	20	(3.154)	(3.140)
- عمولات		(40)	(63)
مجموع تكاليف الإستغلال البنكي		(3.194)	(3.203)
النتائج البنكية الصافي		9.407	7.234
- مخصصات إحتياطي المخاطر و نتيجة تصحيح قيم المستحقات و عناصر خارج الموازنة و الخصوم	21	(3.650)	(3.360)
- مخصصات إحتياطي المخاطر و نتيجة تصحيح قيمة محفظة الإستثمار	22	141	383
- إيرادات إستغلال أخرى		7	9
- مصاريف الأعوان	23	(4.168)	(3.615)
- تكاليف الإستغلال العامة	24	(1.581)	(1.625)
- مخصصات استهلاكات الأصول الثابتة والقيمة الاضافية		(563)	(483)
نتيجة الإستغلال		(407)	(1.457)
- الحصّة في نتائج الشركات المجمعة حسب التقييم بالمعادلة	25	(2)	80
- رصيد ربح/خسارة على عناصر عادية أخرى		177	-
- الأداء على الأرباح	26	57	(457)
نتيجة الأنشطة العادية		(175)	(1.834)
النتيجة الصافية بعد التعديلات المحاسبية			
النتيجة الصافية قبل التعديلات المحاسبية			
- حصّة الأقلية		-	-
النتيجة الصافية (حصّة المجمع)		(175)	(1.834)

2009

(*)

جدول التدفقات النقدية المجمعة
الفترة المحاسبية من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2010
(الوحدة : 1.000 دينار)

سنة 2009	سنة 2010	إيضاحات	• أنشطة الإستغلال
9.994	12.019		- إيرادات الإستغلال البنكي المقبوضة
(2.865)	(3.990)		- تكاليف الإستغلال البنكي المدفوعة
(5.428)	14.279		- ودائع/سحوبات الحرفاء
(8.899)	(26.305)		- قروض مسندة/سداد القروض الممنوحة للحرفاء
(60)	(37)		- إقتناء/تفويت في سندات التوظيف
(3.479)	(3.935)		- مبالغ مسددة للأعوان ودائنون آخرون
(1.551)	(402)		- تدفقات أخرى ناتجة عن عمليات إستغلال
(743)	(466)		- الضريبة المدفوعة على الأرباح
(13.031)	(8.837)		التدفقات النقدية الصافية المخصصة للإستغلال
			• أنشطة الإستثمار
93	90		- مقابيض متأتية من سندات المساهمة
(27)	58		- إقتناء/تفويت في سندات المساهمة
(716)	(1.245)		- إقتناء/تفويت في أصول ثابتة
(650)	(1.098)		التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار
			• أنشطة التمويل
9.000	21.000		- الزيادة في رأس المال
(1.780)	4.152		- إصدار إقتراضات / سداد إقتراضات
7.220	25.152		التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
253	329		- نتيجة تغيير في نسبة الصرف على السيولة و ما يعادل السيولة
(6.461)	15.160		- التغيير الصافي في السيولة وما يعادلها خلال السنة المحاسبية
21.368	15.217		- السيولة و ما يعادلها في بداية السنة المحاسبية
15.160	30.706	27	السيولة و ما يعادلها في نهاية السنة المحاسبية

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة المختومة في 31 ديسمبر 2010

1. مراجع إعداد القوائم المالية المجمعة و تقديمها

يتم إعداد القوائم المالية المجمعة للبنك التونسي القطري طبقاً للمبادئ المحاسبية المتعارف عليها في تونس و خاصة المنصوص عليها في :

- المعيار المحاسبي عدد 1 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996
- المعايير المحاسبية للمؤسسات البنكية (عدد 21 إلى عدد 25)
- المعايير المحاسبية المتعلقة بالقوائم المالية المجمعة (عدد 35 إلى 37)
- المعيار المحاسبي عدد 38 المتعلق بتجميع المؤسسات
- قواعد البنك المركزي التونسي المنصوصة في منشوره عدد 24 لسنة 1991 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991 و المنقح بالمنشورين عدد 4 لسنة 1999 و عدد 12 لسنة 2001.

2. تاريخ الختم

يتم إعداد القوائم المالية المجمعة بالإعتماد على القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2010 للشركات المنتمية إلى مجال التجميع بإستثناء شركة "فلور عالية" (Floralia) التي وقع تجميعها بطريقة التقييم بالمعادلة والتي تختم قوائمها المالية في 30 جوان من كل سنة .

3. طرق القيس

يقع إعداد القوائم المالية المجمعة للبنك التونسي القطري بإتباع طريقة قيس عناصر الأصول حسب التكلفة التاريخية.

4. مجال و طرق التجميع

يتكوّن مجال القوائم المالية المجمعة من :

- الشركة الأم : البنك التونسي القطري
- المؤسسات الفرعية : و هي المؤسسات التي يمارس عليها البنك التونسي القطري رقابة حصرية
- المؤسسات الشريكة : و هي المؤسسات التي يمارس عليها البنك تأثيراً ملحوظاً

يمكن تقديم طرق التجميع المستعملة كما يلي :

• التجميع التام

تتطلب هذه الطريقة تعويض كلفة اقتناء سندات المساهمة التي يملكها البنك في الشركات الفرعية بجملة عناصر الأصول والخصوم لهذه الشركات مع إبراز حقوق الأقلية في الأموال الذاتية وفي النتيجة.

وتطبق هذه الطريقة على الشركات الفرعية للبنك التونسي القطري المنتمية للقطاع المالي.

• التقييم بالمعادلة

تتطلب هذه الطريقة تقييد المساهمة مبدئياً بسعر التكلفة ثم الترفيع أو التخفيض في قيمة المساهمة للأخذ بعين الاعتبار حصة المستثمر في نتائج المؤسسة المملوكة بعد تاريخ الإقتناء. و يقع تطبيق هذه الطريقة على المؤسسات الشريكة للبنك التونسي القطري.

يحوصل الجدول التالي مجال و طرق التجميع التي وقع استعمالها لإعداد القوائم المالية المجمعة لمجمع البنك التونسي القطري.

الشركة	القطاع	نسبة المراقبة	الصفة	طريقة التجميع	الحصة
البنك التونسي القطري	المالي	100%	الشركة الأم	تجميع تام	100%
الشركة التونسية القطرية للإستخلاص (TQR)	المالي	100%	مؤسسة فرعية	تجميع تام	99,98%
شركة المالية التونسية القطرية – سيكاف (TQF)	المالي	100%	مؤسسة فرعية	تجميع تام	99,98%
فلور عالية (Floralia)	الفلاحي	41.56%	مؤسسة شريكة	المعادلة	41.56%

5. القواعد المحاسبية المعمول بها

1.5 - القروض والمداخل المتعلقة بها

يتم إعتبار إلتزامات التمويل ضمن التعهدات خارج الموازنة عند التعاقد ويتم تسجيلها في الموازنة عند صرف الأموال المتعلقة بها.

ويقع الإقرار بعمولة التصرف ضمن النتيجة عند أول استعمال للقرض.

يتم الإقرار بمداخل القروض بعنوان فوائد وعمولات على التعهدات التي تحتسب مسبقا عند حلول الأجل ضمن حسابات التسوية.

ويقع إدراجها ضمن النتيجة عند الإستخلاص و حسب مبدأ الإستحقاق الزمني عند كل إقفال محاسبي.

بإستثناء الفوائد المتعلقة بأصول غير مصنفة ، تدرج الفوائد المستحقة وغير المستخلصة والمتعلقة بالقروض المصنفة في باب "أصول إسترجاعها غير مضمون" (قسم ب 2) أو في باب "أصول شبه ميؤوس من تحصيلها" (قسم ب 3) أو في باب "أصول منعدمة" (قسم ب 4) ضمن بند " الفوائد المعلقة " طبقا لمنشور البنك المركزي التونسي رقم 24 لسنة 1991 و تطرح بالتالي من بنود الأصول المتعلقة بها.

ويتم الإقرار بهاته الفوائد ضمن الإيرادات عند تحصيلها الفعلي.

5.2 - محفظة السندات والإيرادات المتعلقة بها

تشتمل محفظة السندات على سندات المساهمة وسندات التوظيف. و قد وقع تقيد السندات المقيمة بطريقة المعادلة ضمن الأصول على مستوى الموازنة المجمعة في بند خاص "إستثمارات في مؤسسات شريكة".

● سندات التوظيف

تقيد ضمن سندات التوظيف السندات التي ينوي البنك بيعها في آجال قصيرة المدى. وتبرز هذه الفئة ضمن بند محفظة السندات التجارية.

● سندات المساهمة

تشتمل سندات المساهمة التي تبرز ضمن بند محفظة الإستثمار على :

- المساهمات التي يقع إمتلاكها بنية المحافظة عليها على المدى الطويل و المتوسط والتي تعتبر مفيدة لنشاط البنك،
- المساهمات التي أبرمت بشأنها عقود تقويت و لم تتم عملية بيعها.

يقع إبراز إلتزامات المساهمة المكتتبه و غير المحررة ضمن التعهدات خارج الموازنة بقيمة الإصدار.

تسجل سندات المساهمة عند إقتنائها حسب ثمن التكلفة دون إعتبار مصاريف الإقتناء و يتم إقرار التقويت في سندات المساهمة عند نقلة الملكية أي في تاريخ تسجيل عملية البيع ببورصة الأوراق المالية بتونس.

يقع تسجيل عقود سندات المساهمات التي وقع التقويت فيها بالقسط (مقابل كمبيالات عادية) ببورصة الأوراق المالية بتونس عند التحصيل الفعلي للكمبيالات.

و يتم إقرار زائد قيمة التقويت المستحق في الفترة السابقة مرة واحدة ضمن نتائج السنة المالية التي وقع خلالها تحصيل الكمبيالات.

ويتم الإقرار بحصص الأرباح ضمن الإيرادات عند المصادقة الرسمية على قرار توزيعها.

● السندات المقيمة بطريقة المعادلة

يتم إدراج حصّة المجمع في الأصول الصافيّة للشركات المجمعة بطريقة المعادلة بين أصول الموازنة المجمعة ضمن بند "إستثمارات في مؤسسات شريكة".

ويتم إدراج حصّة المجمع في النتيجة الصافيّة للشركات المجمعة بطريقة المعادلة ضمن بند "الحصّة في أرباح الشركات المجمعة حسب التقييم بالمعادلة" على مستوى قائمة النتائج المجمعة.

في حالة تجاوز أو تساوي حصّة المجمع في خسائر المؤسسة الشريكة مع القيمة المحاسبية للمساهمة المسجلة حسب طريقة التقييم بالمعادلة، يتوقف المجمع عادة عن الأخذ بعين الاعتبار حصّته في الخسائر اللاحقة. و بالتالي تضبط المساهمة بقيمة تساوي الصفر.

3.5- تسجيل الموارد و تكاليفها المتعلقة بها

يتم تقييد تعهدات التمويل المقبولة ضمن التعهدات خارج الموازنة عند التعاقد و يتم تسجيلها في الموازنة عند السحب.
تسجل الفوائد و منح الصرف على القروض ضمن التكاليف حسب مبدأ الاستحقاق الزمني.

4.5- إحتياطي المخاطر على القروض ومحفظة السندات

• إحتياطي المخاطر على القروض

يتم تقييم مخصصات المخاطر على القروض طبقا لمعايير تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الإلتزامات المنصوص عليها ضمن منشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 كما وقع تنقيحه بمنشور البنك المركزي التونسي عدد 4 لسنة 1999 الذي حدد أقسام المخاطر كما يلي :

أ- الأصول الجارية

ب1- أصول تستحق المتابعة

ب2- أصول إسترجاعها غير مضمون

ب3- أصول شبه ميؤوس من تحصيلها

ب4- أصول منعدمة

ويقع تحديد نسب مخصصات احتياطي المخاطر على القروض بتطبيق النسب الدنيا لكل قسم على المخاطر الغير مغطاة ، أي مبلغ الإلتزامات بعد طرح قيمة الضمانات المتعلقة بها.
وتتمثل النسب الدنيا لكل قسم كما يلي : 20 % بالنسبة للقسم ب2 ، 50 % بالنسبة للقسم ب3 و 100 % للقسم ب4 .

تم تقييم الضمانات بالنسبة للمشاريع الممولة من طرف البنك بالإستناد على تقييم خارجي يقوم به خبير مختص وذلك على أساس الرهون العقارية التي يملكها البنك. ووقع سحب نفس هذه القواعد على القروض التي تمّ التفويت فيها من طرف البنك التونسي القطري إلى الشركة التونسية القطرية للإستخلاص (TQR) فيما يتعلق بعدد 27 مشروع. وبالنسبة لبقية المشاريع التي تم التفويت فيها وعددها 48 تم تقييم الضمانات مثل السنة الفارطة كما يلي :

- بالنسبة للمشاريع السياحية، وقع تقييم الضمانات على أساس الرهون العقارية و ذلك حسب الصنف، طاقة الإستيعاب، تكلفة السرير محينة بنسبة تقادم تحدد حسب عمر المشروع و حصة البنك في تمويله.

- بالنسبة للمشاريع الصناعية، تم تقييم الضمانات حسب حصة البنك التونسي القطري في ممتلكات الشركة (قيمة التجهيزات، الأرض و البناءات) بعد خصم الديون المستوجبة للدائنين الممتازين.

• إحتياطي المخاطر على محفظة السندات

و يتم تقييم سندات المساهمة بالإعتماد على القيمة الإستعمالية و ذلك بالرجوع خاصة إلى سعر البورصة بالنسبة للسندات المدرجة بالسوق المالية و إلى القيمة المحاسبية الصافية و المعدلة (التي تأخذ بعين الإعتبار القيمة المحيئة لممتلكات الشركة المصدرة) في أحدث تاريخ (عادة تاريخ إقفال السنة المحاسبية السابقة) بالنسبة للسندات الأخرى.

ويقع تغطية ناقص القيمة المحتملة والدائمة بمخصصات المخاطر.

يتمّ تطبيق نفس هذه القواعد على محفظة السندات التي تمّ التقويت فيها من البنك التونسي القطري إلى الشركة المالية التونسية القطرية – سيكاف (TQF)

5.5 - العمليات بالعملة الأجنبية

تشمل العمليات المنجزة من قبل البنك والمدونة بالعملة الأجنبية أساسا المعاملات المتعلقة بالإقتراضات الخارجية و بالنشاط الدولي :

• الإقتراضات الخارجية :

يقع إبراز الإقتراضات الخارجية ضمن القوائم المالية بالدينار التونسي حسب سعر الصرف التاريخي
يقع إدراج فارق الصرف عند تسديد إقتراضات البنك على حساب "الشركة التونسية للتأمين و إعادة التأمين" وذلك انطلاقا من سنة 1999 .

• النشاط الدولي :

تخضع حسابات الموازنة و الحسابات خارج الموازنة المدونة بالعملة الأجنبية إلى عملية إعادة تقييم و ذلك بسعر الصرف المعمول به عند تاريخ ختم السنة المحاسبية.

أما سعر الصرف المعتمد في عناصر الأصول و الخصوم النقدية و في تعهدات الصرف بالحاضر و لأجل مضاربي هو معدل سعر الشراء أو البيع بالحاضر أو للأجل.

ويتم تقييم تعهدات الصرف لأجل بسعر الصرف للأجل المتبقي.

ويمثل الفرق المسجل بين "حسابات وضعية الصرف بعد إعادة تقييمها" من جهة و "حسابات مقابل قيمة وضعية الصرف" من جهة أخرى نتيجة الصرف.

6.5- الأصول الثابتة المقدمة للإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة المقدمة للإيجار المالي حسب تكلفة إقتنائها بدون إعتبار الأداء على القيمة المضافة في بند "مستحقات على الحرفاء" مثل القروض العادية الممنوحة للحرفاء . ينقسم الإيجار بين أصل و فوائد و يقع احتساب الأصل المستخلص على مستحقات الأصول يقيد قسط الفوائد ضمن المداخل عند تحصيله الفعلي .

7.5- الأصول الثابتة

تقيد الأصول الثابتة المادية حسب تكلفة الإقتناء. ويقع إستهلاكها حسب طريقة الأقساط. وتعتمد نسب الإستهلاك التالية :

- بناءات	2,5 %
- أثاث ومعدات المكاتب	10% أو 20 %
- معدات و تجهيزات إعلامية	15 %
- معدات النقل	20 %
- تهيئة وتركيب	10 %
- برمجيات إعلامية	33 %
- قيمة إضافية	10 %
- أصل التجاري	5 %

6. القواعد الخاصة بالتجميع

1.6- معالجة فوارق التجميع الأولى

تمثل فوارق التجميع الأولى الفوارق بين أسعار إقتناء السندات والحصّة التي تمثلها في الأصول المحاسبية الصافية للشركة المجمعة في تاريخ إقتناءها . ويتم توزيع هذه الفوارق بين فوارق التقييم والقيمة الإضافية الناتجة عن الإقتناء كما يلي :

• فوارق التقييم

و هي الفوارق بين القيمة الصحيحة للأصول و الخصوم المحددة المقتناة و قيمتها المحاسبية في تاريخ الإقتناء.

• القيمة الإضافية الناتجة عن الإقتناء

وهي الفرق بين فوارق التجميع و فوارق التقييم المحتسبة. و يتم إدراجها ببند "القيمة الإضافية" و يتم إستهلاكها على مدة إستعمالها والتي قدرت ب 10 سنوات .

2.6- الأرصدة والمعاملات داخل المجمع

يقع حذف كامل الأرصدة و المعاملات داخل المجمع و كذلك الأرباح الكاملة و الناتجة عنها والتي تخصّ شركات فرعية.

3.6- معالجة الأداء

يتمّ إعداد القوائم الماليّة المجمعّة بإعتماد طريقة الأداء المؤجلّ. و يقع حسب هذه الطريقة الأخذ بعين الاعتبار الانعكاسات الجبائيّة المقبلة، الأكيدة أو المحتملة، الدائنة أو المدينة، للأحداث والعمليّات الماضية أو الجارية. و يتمّ احتساب الأداء الدائن المؤجلّ بالنسبة لكلّ الفوارق الزمنيّة التي يمكن طرحها إذا أمكن اعتبار أنّه من المحتمل تحقيق ربح خاضع للأداء يمكن أن تطرح منه هذه الفوارق الزمنيّة. كما وقع تطبيق هذه المعالجة على الخسائر المرحلة والتي لم يقع ادراجها.

أما الأداء المدين المؤجل فيقع احتسابه بالنسبة لكلّ الفوارق الزمنيّة المطروحة حالياً والخاضعة للأداء في المستقبل.

7. أهمّ المعالجات التي تمّ إجرائها في إطار إعداد القوائم الماليّة المجمعّة

1.7- مجانسة الطرق المحاسبيّة

لقد تمّ القيام بالتعديلات المطلوبة على القوائم الماليّة للشركات المنتمية إلى مجال التجميع لغاية تطبيق الطرق المحاسبيّة المعتمدة من قبل المجمع قبل إستعمالها لإعداد القوائم الماليّة المجمعّة، و قد تمثلت هذه التعديلات في :

- طرق احتساب الالتزامات
- طرق إستهلاك الأصول الثابتة الماديّة
- طرق الأخذ بعين الاعتبار وتسجيل الأداء

2.7- حذف الأرصدة و العمليّات داخل المجمع

وقع حذف الأرصدة و العمليّات داخل المجمع بغاية إلغاء تأثيرها على القوائم الماليّة المجمعّة، و قد شمل الحذف أساساً:

- الحسابات الجارية بين شركات المجمع ؛
- حسابات لأجل قامت بفتحها الشركتين " التونسية القطريّة للماليّة – سيكاف (TQF) والتونسية القطرية للإستخلاص" (TQR) لدى البنك التونسي القطري ؛
- الفوائد بين شركات المجمع ؛

- التقويت في مستحقات من طرف البنك التونسي القطري لفائدة الشركة التونسية القطرية للإستخلاص (TQR) ؛
- التقويت في سندات مساهمة من طرف البنك التونسي القطري لفائدة شركة المالية التونسية القطرية – سيكاف (TQF) .

9 - إيضاحات

(الوحدة النقدية أ.د.ت : ألف دينار تونسي)

1.9 - الأصول

إيضاح 1 : الخزينة و أموال لدى البنك المركزي و مركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية

يمثل هذا البند رصيда مدينا في 31 ديسمبر 2010 بمقدار 3.492 أ.د.ت مقابل 3.142 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 مفصلا كما يلي :

2009/12/31	2010/12/31	
1.094	1.026	الخزينة
-	434	(IBS)
2.048	2.032	البنك المركزي التونسي
3.142	3.492	الجملة

إيضاح 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية

يمثل هذا البند رصيда مدينا في 31 ديسمبر 2010 بمقدار 32.300 أ.د.ت مقابل 14.300 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 و ينقسم كما يلي :

2009/12/31	2010/12/31	
53	31	البنوك التونسية
1.314	622	البنوك الأجنبية
12.739	31.364	توظيفات في السوق النقدية
194	283	مستحقات أخرى
14.300	32.300	الجملة

إيضاح 3 : مستحقات على الحرفاء

بلغت جملة المستحقات الصافية على الحرفاء في 31 ديسمبر 2010 ما قدره 148.409 أ.د.ت مقابل 125.090 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 موزعة كما يلي:

2009/12/31	2010/12/31	
170.339	198.465	قروض على الحرفاء
(20.500)	(21.299)	فوائد معلقة
(24.749)	(28.757)	احتياطي المخاطر

الجملة	31	2010	148.409	125.090
				407
			2009	.
	259	.		

إيضاح 4 : محفظة السندات التجارية

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية في 31 ديسمبر 2010 ما قدره 1.423 أ.د.ت مقابل 1.387 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 و يفصل كما يلي :

2009/12/31	2010/12/31	
385	426	- سندات التوظيف المتداولة في السوق
1.000	1.000	_ رقا ع الخزينة
33	33	- مستحقات أخرى
(31)	(36)	- إحتياطي المخاطر
1.387	1.423	الرصيد الصافي

إيضاح 5 محفظة الإستثمار

بلغ رصيد محفظة الإستثمار في 31 ديسمبر 2010 ما قدره 3.096 أ.د.ت مقابل 3.011 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 و يفصل كما يلي :

2009/12/31	2010/12/31	
9.758	9.774	- سندات المساهمة
(6.747)	(6.678)	- إحتياطي المخاطر
3.011	3.096	- الرصيد الصافي

إيضاح 6: إستثمارات في مؤسسات شريكة

يمثل هذا البند حصّة البنك التونسي القطري في الأصول الصافية في مؤسسة فلور عالية (Floralia) وقد بلغ رصيد هذا البند 339 أ.د.ت في تاريخ 31 ديسمبر 2010 مقابل 369 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009.

وقد تم إدراج حصّة المجمع في النتيجة الصافيّة لشركة "فلور عالية" (Floralia) ضمن بند "الحصة في أرباح الشركات الممّعة حسب التقييم بالمعادلة" على مستوى قائمة النتائج الممّعة.

إيضاح 7 : الأصول الثابتة

بلغت جملة الأصول الثابتة و الصافيّة في 31 ديسمبر 2010 ما قدره 6.873 أ.د.ت مقابل 6.045 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009.

و تلخص العمليات المسجلة خلال السنة كما يلي :

القيمة الصافيّة	الإستهلاكات	القيمة الخامّة	
6.045	(4.029)	10.074	الرصيد الخام في اول الفترة (2009-12-31)
1.329	-	1.329	اقتناءات السنة
28	28	-	تصحيح إستهلكات 2009
(529)	(529)	-	مخصصات الإستهلاكات
6.873	(4.530)	11.403	الرصيد في آخر الفترة (2010-12-31)

إيضاح 8: القيمة الإضافية

يمثل هذا البند الفرق بين كلفة إقتناء السّدات لشركة فلور عالية (Floralia) وحصّة البنك في الأصول الصافيّة في نفس الشركة عند تاريخ الإقتناء.
مثل هذا البند في 31 ديسمبر 2010 رصيدا قدره 0 أ.د.ت مقابل 34 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 و تفصيله كالآتي:

البيانات	2010/12/31	2009/12/31
القيمة الإضافية الناتجة عن اقتناء سندات فلور عالية	338	338
الإستهلاك	(338)	(304)
الجملة	-	34

يقع استهلاك القيمة الإضافية بطريقة خطيّة على عشر سنوات وقد مثلت الاستهلاكات من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2010 ما قدره 34 أ.د.ت وتخصم هذه الاستهلاكات من بند "مخصصات استهلاكات الأصول الثابتة والقيمة الاضافية" على مستوى قائمة النتائج الممّعة.

إيضاح 9 : أصول أخرى

بلغ بند الأصول الأخرى في 31 ديسمبر 2010 ما قيمته 28.244 أ.د.ت مقابل 29.291 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 و ينقسم كما يلي:

2009/12/31	2010/12/31	
431	353	- دائنون مختلفون (*)
10.120	9.421	- مستحقات محمّلة على الدولة
18.740	18.470	- أداء دائن مؤجل
29.291	28.244	الجملة
		ة
		(*) 31 2010
	221	.
	218	2009

يتأتى الأداء الدائن المؤجل من التشجيعات الممنوحة طبقا للقانون عدد 32 لسنة 2003 المؤرخ في 28 أفريل 2003 و الذي يخوّل لبنوك الإستثمار إمكانية طرح الخسائر المتأتية من عمليات التقويت في محفظة القروض والمساهمات المصنّفة إلى شركات إستخلاص الديون وشركات الإستثمارات ذات رأس مال قار إلى غاية الإستيعاب الكلي لتلك الخسائر. إضافة إلى ذلك ، وقع تسجيل أداء دائن مؤجل على المدخرات التي لم يتم طرحها جباثيا.

إيضاح 10 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية

5.086	2010	31	
..	:	2009	31 .. 2.281
2009/12/31	2010/12/31		
959	856		البنوك التونسية
			البنوك الأجنبية
1.321	4.225		اقتراضات من السوق النقدية
1	5		- ديون مرتبطة
2.281	5.086		الجملة

إيضاح 11 : ودائع و أموال الحرفاء

يمثل هذا البند في 31 ديسمبر 2010 رصيذا بمقدار 96.930 أ.د.ت مقابل 83.449 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 ويتضمن الودائع تحت الطلب للحرفاء.

2009/12/31	2010/12/31	
24.296	27.670	- ودائع تحت الطلب
45.962	52.782	- ودائع لأجل
7.373	11.509	- حسابات ادخار
1.418	619	- ديون مرتبطة بالودائع(*)
4.400	4.350	- مستحقات أخرى للحرفاء
83.449	96.930	الجملة

(*) لقد تم في 31 ديسمبر 2010 إدراج الفوائد المدفوعة مسبقا على سندات الخزينة ضمن ودائع وأموال الحرفاء بدلا عن أصول أخرى بمبلغ 221 ألف دينار. وتبعاً لذلك وقع معالجة المعلومات المالية المتعلقة بسنة 2009 لغاية المقارنة لا غير بمبلغ 218 ألف دينار.

إيضاح 12 : اقتراضات وموارد خاصة

بلغ الرصيد الجاري للإقتراضات والموارد الخارجية في 31 ديسمبر 2010 بمقدار 9.278 أ.د.ت مقابل 5.111 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 و ينقسم كما يلي :

2009/12/31	2010/12/31	
15	-	- الخط الإسباني
5.000	9.167	- إقتراض من البنك الوطني الفلاحي
95	111	- ديون مرتبطة بالإقتراضات
5.110	9.278	الجملة

إيضاح 13: خصوم أخرى

يمثل هذا البند رصيذا في 31 ديسمبر 2010 بمقدار 14.437 أ.د.ت مقابل 23.057 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 و يفصل كما يلي:

2009/12/31	2010/12/31	
413	839	- أعباء اجتماعية و جبائية
1.226	1.453	- حسابات للتسوية(*)
9.000	-	حساب بنك غير قابل للتصرف (ترفيغ في رأس المال)
1.489	2.635	- مدينون مختلفون
1.259	1.148	- إحتياطي على مخاطر أخرى
9.670	8.362	- أداء مدين مؤجل

23.057

14.437

الجملة

2010

31

(*)

407

2009

259

يتمثل الأداء مدين مؤجل في الأداءات التي ستدفع على الإستخلاصات القادمة على الديون المحالة من البنك إلى الشركة التونسية القطرية للإستخلاص .

إيضاح 14 : الأموال الذاتية

يبلغ رأس مال المجمع 60.000 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2010، و هو مطابقاً لرأس مال الشركة الأم "البنك التونسي القطري" وينقسم إلى 5 700 000 سهم عادي، و 300 000 سهم ذا أولوية في الربح بقيمة اسمية تساوي 10 د للسهم الواحد.

و تبلغ الأموال الذاتية للمجمع ، ما قدره 98.445 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2010 مقابل 68.771 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009.

و يمكن تقديم إشتراك المؤسسات المنتمية إلى مجال التجميع في الأموال الذاتية للمجمع كما يلي :

الأموال الذاتية 2009	الأموال الذاتية 12-2010	نتيجة سنة 12-2010	تعديل إحتياطات 2009	مقاييض متأتية من سندات المساهمة	المساهمة في الصندوق الإجتماعي	الجملة
البنك التونسي القطري						
- رأس مال	60.000	-	-	-	-	30.000
- إحتياطات	46.473	-	-	900	(124)	-
- النتيجة	450	450	-	-	-	(1.361)
الجملة	106.923	450	-	900	(124)	30.000
الشركة التونسية القطرية للاستخلاص						
- إحتياطات	(7.980)	-	-	(900)	-	-
- النتيجة	(646)	(646)	-	-	-	(6.598)
الجملة	(8.626)	(646)	-	(900)	-	(7.080)
شركة المالية التونسية القطرية						

(104)	-	-	-	-	-	(33)	- إحتياطات
23	23	-	-	-	-	(71)	- النتيجة
81	23	-	-	-	-	(104)	الجملة
							فلور عالية (Floralia)
231	-	(28)	-	-	-	178	- إحتياطات
(2)	(2)	-	-	-	-	80	- النتيجة
229	(2)	(28)	-	-	-	259	الجملة
							الأموال الذاتية المجمعة
60.000	-	-	-	-	-	30.000	- رأس مال
38.620	-	(28)	-	(124)	-	40.604	- إحتياطات
(175)	(175)	-	-	-	-	(1.834)	- النتيجة
98.445	(175)	(28)	-	(124)	30.000	68.771	الجملة

التعهدات خارج الموازنة

إيضاح 15 : تعهدات التمويل المقدمة للحرفاء

بلغت تعهدات التمويل المقدمة للحرفاء في 2010/12/31 ما قدره 1.754 أ.د.ت وتتعلق بالمبالغ غير المستعملة بعنوان القروض الطويلة و متوسطة المدى.

قائمة النتائج

إيضاح 16 : فوائد دائنة ومداخيل مماثلة

بلغ هذا البند في 31 ديسمبر 2010 ما قدره 11.099 أ.د.ت مقابل 9.187 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 ويتوزع كما يلي:

2009/12/31 2010/12/31

19	18	- فوائد على الحسابات البنكية
194	742	- فوائد التوظيف
5.911	6.633	- فوائد القروض الممنوحة للحرفاء
458	839	- فوائد على القروض قصيرة المدى وقروض التمويل المسبق
513	888	- فوائد عمليات الإسقاط
1.016	1.175	- فوائد حسابات جارية
693	439	- فوائد قروض الإيجار المالي
165	136	- عمولات على قروض مستندية (*)
184	216	- عمولات على كفالات و ضمانات
31	13	- عمولات التعهدات

9.187	11.099	الجملة
		(*)
	2010	31

24

33

2009

إيضاح 17 : عمولات قارة دائنة

بلغ الرصيد المتعلق بعمولات دائنة في 2010-12-31 ما قدره 998 أ.د.ت مقابل 858 أ.د.ت في 2009-12-31 و يوزع كما يلي :

2009/12/31	2010/12/31	
223	206	- عمولات التصرف على القروض الطويلة و متوسطة الأجل
635	792	- عمولات على العمليات التجارية(*)
858	998	الجملة
		(*)
	2010	31

24

33

2009

إيضاح 17 : أرباح محفظة السندات التجارية و العمليات المالية

-31

2010-12 429 . . 333 . . 2009-12-31 :

2009/12/31	2010/12/31	
80	95	<u>أرباح صافية متعلقة بمحفظة السندات التجارية</u>
29	39	- حصص أرباح موزعة ناتجة عن سندات التوظيف
(12)	(6)	- مخصصات المخاطر على سندات
63	62	- فوائد على رقاع الخزينة
-	-	- استرجاع مخصصات المخاطر على سندات
253	334	<u>أرباح صافية من عمليات مالية</u>
20	-	- ربح صاف من عمليات الصرف
233	334	- نتيجة اعادة تقييم العملة الأجنبية
333	429	الجملة

إيضاح 19 : مداخيل محفظة الإستثمار

بلغت مداخيل محفظة الإستثمار في 31 ديسمبر 2010 ما قدره 75 ألف دينار مقابل 59 ألف دينار في 2009-12-31.

إيضاح 20 : فوائد مدينة وأعباء مماثلة

بلغت جملة الفوائد و الأعباء المماثلة في 31 ديسمبر 2010 ما قدره 3.154 أ.د.ت مقابل 3.140 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 و تتوزع كما يلي :

2009/12/31	2010/12/31	
21	10	- فوائد على حسابات بنكية
66	3	- فوائد على اقتراضات من السوق النقدية
494	472	- فوائد على اقتراضات محلية
2.559	2.669	- فوائد على ايداعات الحرفاء
-	-	- فوائد على اقتراضات اجنبية
3.140	3.154	الجملة

إيضاح 21: مخصصات احتياطي المخاطر و نتيجة تصحيح قيم المستحقات عناصر خارج الموازنة والخصوم

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2010 ما قدره (3.650) أ.د.ت مقابل (3.360) أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 و يتوزع كما يلي :

2009/12/31	2010/12/31	
(6.351)	(5.597)	- مخصصات السنة على القروض
5.392	1.932	- إسترجاع مخصصات السنة
(2.367)	-	- خسائر على قروض
-	4	- إسترجاع مخصصات أخرى
(34)	11	- مخصصات و إسترجاع على مخاطر أخرى
(3.360)	(3.650)	الجملة

إيضاح 22 : مخصصات احتياطي المخاطر و نتيجة تصحيح قيمة محفظة السندات

سجل هذا البند في 31 ديسمبر 2010 رصيد بمقدار 141 أ.د.ت مقابل 383 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 و يتوزع كما يلي :

2009/12/31	2010/12/31	
(4)	(24)	- مخصصات السنة على محفظة السندات
374	93	- إسترجاع مخصصات السنة

13	72	- زائد فوائض على تفويت أسهم
383	141	الجملة

إيضاح 23 : مصاريف الأعوان

سجل هذا البند في 31 ديسمبر 2010 (4.168) أ.د.ت مقابل (3.615) أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009:

إيضاح 24 : تكاليف إستغلال العامة

سجل هذا البند في 31 ديسمبر 2010 مبلغا قدره (1.581) أ.د.ت مقابل (1.625) أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009.

إيضاح 25 : الحصة في نتائج الشركات المجمعة حسب التقييم بالمعادلة

سجل هذا البند في 31 ديسمبر 2010 ما قدره (2) أ.د.ت مقابل 80 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009

إيضاح 26 : الأداء على الشركات

يخضع المجموع للأداء على الشركات بنسبة (35%) وهي نسبة الأداء المعتمدة من طرف البنك و قد بلغ الأداء على الشركات بعنوان السنة المحاسبية في 31 ديسمبر 2010، ما قدره 57 أ.د.ت مقابل ناتج جبائي يقدر بـ (457) أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 مفصلاً كما يلي :

2009/12/31	2010/12/31	
(656)	(980)	- الأداء المتداول
199	1.037	- الأداء المؤجل
(457)	57	الجملة

إيضاح 27 : السيولة و ما يعادل السيولة

تبلغ السيولة و ما يعادل السيولة في 31 ديسمبر 2010 ما قدره 30.706 أ.د.ت مقابل 15.160 أ.د.ت في 31 ديسمبر 2009 وتحتوي على العناصر التالية :

2009/12/31	2010/12/31	
1.093	1.026	-

	434	(IBS)	-
2.048	2.032		-
53	31		-
1.314	622		-
12.739	31.364		-
194	283		-
			-
(1.321)	(4.225)		-
(960)	(861)		-
15.160	30.706		

**التقرير حول القوائم المالية المجمعة
للسنة المختومة في 31 ديسمبر 2010**

31 2010.

.1

31 2010

2010

.

.

.2

" "

"

2010 30

"

"

"

.

"

2003 2002

.3

.

"

-

-

2003 2002

()

2003 2002

.

3

.4

.

"

"

.

. . 54,612

. . 17,008 . . 16,761

.

. . 13,548

"

"

. . . 7,295

4 2

.5

22 1

.2010

تونس في 22 جوان 2011

مراقبي الحسابات

عن/ تدقيق- تصرف- استشارة
شريف بن زينة

عن/ العامة للتدقيق والاستشارة
شهاب الغانمي